FOR PEACE FONDAZIONE MEDITERRANEO

MED news

IL GIORNALE DELLA FONDAZIONE MEDITERRANEO

Redazione: 80133 Napoli – Via Depretis, 130

ANNO MMXVII – n.15 – 20 Septembre 2017

Édition spéciale consacrée à l'action inter-réseaux « KIMIYYA - LES FEMMES ACTRICES DU DIALOGUE »

Dans le cadre de l'action inter-réseaux « Kimiyya », une Conférence internationale - du 11 au 15 septembre 2017 - s'est tenue à Naples au Musée de la paix - MAMT et titrée:

« KIMIYYA. LES FEMMES ACTICES DU DIALOGUE ».

Créée et organisée par la Fondazione Mediterraneo, Chef de file du réseau italien de la Fondation Anna Lindh (FAL) - en collaboration avec les réseaux nationaux de France, Bosnie-Herzégovine, Mauritanie, Algérie, Albanie, Tunisie, Espagne, République Tchèque, Slovénie, Malte et Lituanie - cet événement a été considéré comme le plus important réalisé en faveur des femmes des plusieurs années. Il a réuni les Chef de file des Réseaux nationaux de la FAL à Naples, des représentants de 42 pays et des experts internationaux pour discuter de l'importance des femmes dans le processus de dialogue, d'intégration et d'acceptation de l'autre.

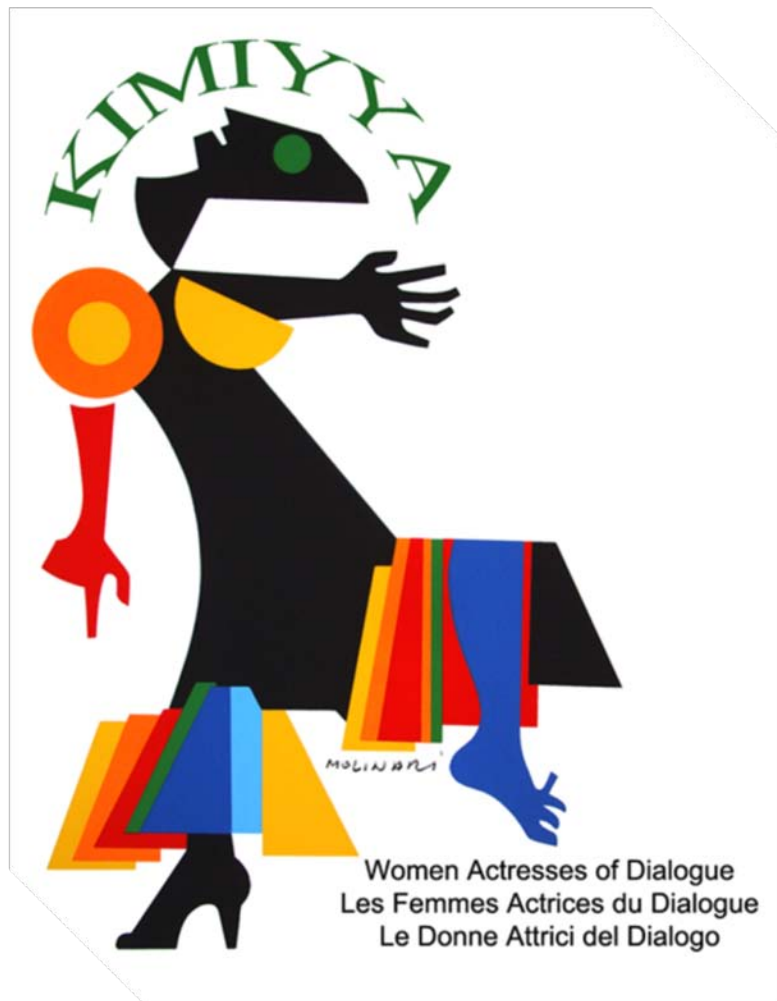
Le Président de la République Italienne, M. Sergio Mattarella, a assigné à l'événement la *« MÉDAILLE DU PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE ITALIENNE ».*

La Conférence s'est déroulé sous le patronage de l'Union Européenne, de la Chambre des députés, de l'Assemblée Parlementaire de la Méditerranée, des Régions Campanie et de Émilie-Romagne, de la Ville de Naples, du CONI, de la Maison de la Méditerranée, de la Maison du Maghreb Arabe, de la Maison de la Paix et de la Maison des Alliances.

La Conférence internationale a été dirigée par un «Comité de pilotage» formé par les Chef de file de 12 pays euro-méditerranéens réunis à Naples du 12 au 15 juillet 2017 pour l'organisation et le contenu de l'événement.

Une grande satisfaction des femmes et des 150 participants à cette action commune inter-réseaux: une des plus importantes pour les femmes. Dans cette occasion se sont déroulés:

- Six ateliers sur les principales questions liées aux femmes ;
- Un séminaire de formation sur les programmes européens qui a été applaudi par les participants;
- La cérémonie de remise du « Prix Méditerranée pour les femmes 2017 »;
- Un concert avec la participation d'artistes de différentes pays ;
- La Réunion des réseaux nationaux avec la participation de 27 chefs de file;
- L'Assemblée générale du réseau italien de la FAL développée en trois session;
- La présentation des résultats des autres CNA réalisées en Tunisie, Slovénie et République Tchèque.
- La conférence de presse finale et la présentation des conclusions avec la déclaration finale.



INFO: http://www.fondazionemediterraneo.org/index.php?option=com_content&view=category&layout=blog&id=80&Itemid=389
FACEBOOK: https://www.facebook.com/Fondazione-Anna-Lindh-Rete-Italiana-494822527217258/
YOUTUBE: https://www.youtube.com/channel/UC-E6Xcl918w0uBN8JGQ3xig

LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE ITALIENNE, A ASSIGNÉ Á L'ÉVÉNEMENT LA « MÉDAILLE DU PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE ITALIENNE »

L'événement s'est déroulé sous le patronage de l'Union européenne, de la Chambre des députés, de l'Assemblée parlementaire de la Méditerranée, des Régions Campanie et de Émilie-Romagne, de la Ville de Naples, du CONI, de la Maison de la Méditerranée, de la Maison du Maghreb arabe, de la Maison de la paix et de la Maison des Alliances.

La conférence internationale est dirigée par un «Comité de pilotage» formé par les Chef de file de 12 pays euro-méditerranéens réunis à Naples du 12 au 15 juillet 2017 pour l'organisation et le contenu de l'événement.

Une grande satisfaction des femmes et des 150 participants à l'initiative : une des plus importantes pour les femmes..

COMMUNIQUÉ DE PRESSE

ANSA med | Italiano | |

MONDAY, 18 SEPTEMBER 2017 | 16:45

News | Photo | Video | Media

Home | Regions | Countries | News Analysis | Politics | Economy | Culture | Energy | Transport | Tourism | Science | Sport | Environment | Books

ANSAmed » Italy » International event Kimiyya focuses on women's rights

International event Kimiyya focuses on women's rights

Anna Lindh conference in Naples

13 SEPTEMBER, 16:11

Tweet

Back | Back | Send | Scrivi alla redazione | Suggest

NAPLES - Women are increasingly vulnerable in the southern shore of the Mediterranean amid migration, growing Islamic radicalism and social conservatism with growing risks that they may suffer violence especially migrants in transit to Europe, according to participants of the ongoing international conference "Kimiyya. Women actresses of dialogue" organized at the Museo della pace in Naples by the Mediterranean Foundation and the Anna Lindh Foundation (ALF).

The meeting through September 14 gathers some 150 representatives from 12 national networks of ALF (Albania, Algeria, Bosnia-Herzegovina, Spain, France, Italy, Malta, Mauritania, the Czech Republic, Lithuania, Slovenia and Tunisia) who participate in the common action Kimiyya - a word taken from ancient Mediterranean languages (Aramaic, Greek, Arabic), which means 'putting together, 'meeting', 'sharing', 'mixing'.

"In the context of the current crises in which precariousness multiplies and vulnerability increases - said Esther Fouchier, president of the committee promoting the project - several studies show that women are touched first and the inequality between men and women are on the rise" in terms of rights as well as access and control of economic, political and social resources. "The employment of women and the percentage of women in political life remain crucial", she noted.

LA PRESSE

Corriere del Mezzogiorno **Martedì 12 Settembre 2017** 11 NA

Cultura & Tempo libero

Pompei
Tesori sotto i lapilli
Una mostra agli Scavi

È la morte in diretta di una famiglia che cerca riparo dall'eruzione del Vesuvio quella che mette in scena la mostra «Tesori sotto i lapilli. Arredi, affreschi e gioielli dall'Insula Occidentalis» aperta da ieri al 31 maggio all'Antiquarium degli Scavi di Pompei. L'intero percorso esibisce ricchi arredi e pitture parietali che appartengono a una delle case più note del grandioso complesso delle ville urbane dell'Insula Occidentalis, la Casa del «Bracciale d'Oro», chiusa da decenni al pubblico e oggi non visitabile per interventi di restauro e valorizzazione che restituiranno l'intero complesso alla fruizione. Ma proprio quel bracciale d'oro che ha dato il nome alla domus , rappresenta uno degli oggetti di maggiore valore e bellezza di Pompei.

Due giorni di conferenza internazionale

Le donne portatrici di pace per salvare il Mediterraneo

Qui sopra, l'immagine simbolo di «Kimmiyya»

Le donne portatrici di pace: non è un'immagine retorica, ma una concreta possibilità in direzione di una pacifica convivenza tra i popoli. Se ne parla a Napoli oggi e domani su iniziativa della Fondazione Mediterraneo e della Fondazione euro-mediterranea Anna Lindh Foundation (Alf).

Le donne, secondo gli organizzatori del convegno, sono le promotrici di rapporti tra le società civili: sostenere la loro formazione, istruzione e accesso alle tecnologie digitali vuol dire favorire il dialogo interculturale nella regione euro mediterranea e contribuire ad affrontare le cause del conflitto e dei fenomeni migratori. È il presupposto da cui parte la Conferenza internazionale Kimiyya, ovvero le «Donne promotrici di dialogo», a cui partecipano rappresentanti di quarantadue paesi euromediterranei. Al centro del dibattito, le donne in rapporto ai nodi delle migrazioni, della democrazia, dell'economia, della creatività, delle tradizioni, dei diritti, dell'istruzione e della pace.

Kimiyya, parola presa dalle antiche lingue del Mediterraneo (aramaico, greco, arabo) significa «mettere insieme», «incontrare», «condividere», «mescolare». «Con gli stravolgimenti e le trasformazioni in atto nel sud del Mediterraneo in questi ultimi anni, si registrano purtroppo», osserva la presidente del comitato di coordinamento del progetto Ester Fouchier, «un aumento dei tentativi di esclusione e discriminazione ai danni delle donne come delle violazioni dei loro diritti da parte di gruppi estremisti«. «Ma questi stessi cambiamenti», aggiunge, «possono anche essere un'opportunità in termini di democratizzazione nei Paesi retti da regimi autoritari e di riconoscimento dei diritti delle donne e del loro ruolo nelle società».

Kimiyya
Antica parola greco araba per dire «mettere insieme»

La conferenza si svolge al Museo della Pace, Mamt. All'evento è stata assegnata la «Medaglia del Presidente della Repubblica italiana» e si tiene con il patrocinio dell'Unione europea, della Camera dei Deputati, delle Regioni Campania ed Emilia Romagna, del Comune di Napoli, della Maison de la Méditerranée, della Casa del Maghreb Arabo, della Casa della Pace e della Maison des Alliances. All'interno del ricco programma, domani alle 15.30, si parla della condizione femminile in Italia. Tra i relatori, Anna Maria Carloni, Alessandra Rubino, Massimo Pica Ciamarra, Paola Parri, Federica Romano. Tra gli ospiti internazionali, Noura Raad dell'European Network of Migrant Women.

M. A.

© RIPRODUZIONE RISERVATA

DÉCLARATION FINALE

Les participantes et participants à la Conférence internationale qui s'est tenue les 12,13,14 et 15 septembre 2017 à Naples (Italie) dans le cadre du projet « **KĪMIYYA. LES FEMMES ACTRICES DU DIALOGUE** »organisée par la Fondazione Mediterraneo (FM) etsoutenue par la Fondation Anna Lindh (FAL)en partenariat avec plus de 30 pays :

- ont pris connaissance de l'engagement de la FAL en faveur de l'égalité femmes/hommes, à tous les niveaux de décision et des politiques publiques pris à Marseille en Avril 2013 et renouvelé en octobre 2016 à Malte, et insistent pour la mise en œuvre de cet engagement

- ont également pris connaissance de la déclaration de Sousse sur le rôle de l'expression artistique dans les zones de conflit et qui rend hommage aux victimes de guerre notamment aux femmes,

- ont écouté avec beaucoup d'attention les points de vue et témoignages des associations, experts, institutions sur les discriminations subies par les femmes, les obstacles à leur émancipation mais aussi sur leurs capacités de résistance.

A l'issue de leurs travaux,les participantes et participants de la Conférence internationale :

- **Rappellent** que les droits des femmes font partie intégrante de la "Déclaration Universelle des Droits de l'Homme" et constatent que ces droits sont trop souvent bafoués dans les régions méditerranéennes,

- **Soulignent** que les droits des femmes sont constitutifs du fonctionnement démocratique, de tout processus de développement, qu'ils sont indispensables à la construction d'une citoyenneté participative, et d'une société plus juste, plus solidaire,

- **Affirment** que la promotion, l'émancipation des femmes, la reconnaissance de leurs droits, passent par l'accès à la scolarisation, à la formation et l'éducation "et à la formation continue, droits dont l'absence, le non - respect et l'insuffisance portent atteinte à l'ensemble de la société,

- **Dénoncent** avec force le sort fait aux femmes au nom d'une conception rétrograde du rôle des femmes dans la société, rôle reconnu dans l'espace privé , pas dans l'espace public,

- **Dénoncent** tous les crimes dits d'honneurs, toutes les atteintes physiques, toutes les humiliations, toutes les violences physiques ou verbalesqu'elle subissent,

- **Rendent** hommage à toutes les femmes qui, de part et d'autre, sont en première ligne dans le combat pour la Paix et la Démocratie et leur expriment leur profonde solidarité,

- **Expriment** aussi leurs plus vives inquiétudes en raison de la mondialisation qui entraîne une dévalorisation de la personne humaine et de la femme en particulier ne respectant ni son intégrité physique ni sa dignité,

- **Se félicitent** également du rôle et de la place que les femmes occupent dans tous les pays méditerranéensdans le monde associatif et dans la société civile les plaçant à la tête du combat pour le développement et contre les violences, le sexisme, le racisme et toutes les formes d'intolérance,

- **Insistent** pour la promotion des femmes dans la culture scientifique et pour un meilleur accès des ONG de défense des droits des femmes aux financements européens, avec la prise en compte, dans les appels à projets de la nécessité de leur accorder des opportunités.

Forts de ce contexte, de ces constats et analyses, les participantes et les participants appellent à une mobilisation large pour :

- **Une paix juste et équitable entre pays de l'espace Euro-Méditerranéen ravagés par la guerre et les violences,**

- **Une meilleure prise en compte des projets et des créations de femmes et un soutien actif aux initiatives d'échanges interculturels,**

- **L'intégration et la valorisation des potentialités féminines dans le développement des pays méditerranéens,**

- **Une réelle participation des femmes à la vie politique et aux prises de décisions,**

- **Une prise en compte,par les pouvoirs publics comme par les associations de défense des droits humains, des doubles discriminations vécues par les femmes migrantes,**

- **La reconnaissance de leurs droits juridiques et sociaux,avec leur individualisation pour leur insertion économique,**

- **Un soutien particulier aux femmes réfugiées,**

- **Des relations d'égalité entre le Nord et le Sud et une véritable circulation des savoirs, des compétences et des technologies à travers ces pays,**

- **Pour l'avènement de démocraties authentiques et de nouvelles solidarités dans tous les pays du pourtour méditerranéen,**

- **Pour que cessent toutes les formes de barbarie et d'exclusion, d'exploitation sexuelle et d'humiliation dont sont victimes les femmes, la ratification par tous les Etats de la Convention d'Istanbul et l'appropriation des principes qu'elle contient par les femmes elles-mêmes.**

MED news

ANNO MMXVII – n.15 - 20 Septembre 2017

FM FOR PEACE

Les principaux événements de "Kimiyya"

PRESENTATION DE L'ACTION INTER-RESEAUX « KIMIYYA - LES FEMMES ACTRICES DU DIALOGUE »

Naples, 16 juin 2017

L'action inter-réseaux **« Kimiyya. Les Femmes Actrices du Dialogue »** - présenté par la Fondazione Mediterraneo et les Réseaux nationaux de la « Fondation Anna Lindh » (FAL) de Malte, de la France, de la Tunisie, de l'Algérie, de l'Albanie et de la Bosnie-Herzégovine - a été approuvé et financé par la FAL en date du 15 Juin 2017. Suite à la réception de la communication officielle, la Fondazione Mediterraneo a partagé la même communication avec les membres du Réseau italien participants au séminaire de formation sur les possibilités de financement européen.
Les membres présents ont proposé la combinaison de l'Assemblée générale du Réseau italien à cet événement afin de permettre aux membres du Réseau italien de connaître les collègues des 42 Réseaux nationaux et de partager cette importante initiative pour les femmes et pour le dialogue interculturel.

CONFERENCE DE PRESSE SUR L'ACTION INTER-RESEAU « KIMIYYA »

Naples, 23 juin 2017

Au siège de la Fondazione Mediterraneo, dans le « Centre de documentation de la Fondation Anna Lindh » (FAL), a eu lieu la conférence de presse pour présenter l'action inter-réseaux **« Kimiyya. Les Femmes Actrices du Dialogue »**, proposée par la Fondazione Mediterraneo - dans le cadre d'un appel à proposition de la Fondation Anna Lindh destiné aux activités inter-réseaux - en partenariat avec les Réseaux nationaux de **l'Albanie, l'Algérie, la Bosnie-Herzégovine, France, Italie, Malte** et la **Tunisie** et avec la participation de tous les 42 réseaux nationaux de la FAL.
Le projet a été sélectionné et approuvé le 15 juin 2017.
Les participants sont 84 membres des 42 réseaux nationaux de la FAL, ainsi que 10 experts internationaux et des représentants des institutions italiennes et internationales: **une occasion importante de réaffirmer le rôle des femmes comme actrices principales du dialogue et de la paix**.
L'initiative a été partagée en temps réel avec les membres du Réseau italien à Naples: beaucoup d'entre eux ont proposé d'associer l'Assemblée générale du Réseau italien à « Kimyya », permettant ainsi à d'autres membres du Réseau italien (en plus de ceux qui seront sélectionnés pour participer à l'événement) de connaître d'autres collègues et les chef de file des 42 réseaux nationaux et de partager les conclusions de la conférence internationale « Kimiyya. Les Femmes Actrices du dialogue ».

PRESENTATION DE L'ACTION INTER-RESEAUX « KIMIYYA » A L' « ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE LA CIM - COMMISSION INTERMEDITERRANEENNE DE LA CRPM »

Naples, 07 juillet 2017

Le président **Michele Capasso**, Chef du Réseau italien et co-fondateur de la Fondation Anna Lindh (FAL) a présenté à l'Assemblée Générale de la CIM - Commission Inter-méditerranéenne - réunie au siège du *Musée de la Paix* - **MAMT** (où il y a aussi le siège du « Centre Documentation de la FAL ») - l'action inter-réseaux « KIMIYYA » qui se tiendra à Naples du 11 au 15 Septembre 2017.
Les participants ont exprimé leur satisfaction pour cette action importante visant à réaffirmer le rôle des femmes dans le dialogue et dans le processus de paix. La CIM, la CRPM et les principales régions d'Europe et de la Méditerranée ont assuré leur participation et leur soutien à cette initiative.

MED news

ANNO MMXVII – n.15 - 20 Septembre 2017

FM FOR PEACE

A FOUZIA ASSOULI LE « PRIX MEDITERRANÉE POUR LES FEMMES 2017 »

Naples, 13 september 2017

Le « PRIX MEDITERRANÉE POUR LES FEMMES 2017 » a été décernée à Naples à **Fouzia Assouli**, présidente de la « Fondation des femmes de l'euro-méditerranée » et militante des droits des femmes.
Le prix a été décerné par le président **Michele Capasso**, **Pia Molinari**, **Esther Fouchier** et le chef de file des réseaux nationaux de la Fondation Anna Lindh.
Fouzia Assouli a remercié la Fondazione Mediterraneo pour cette reconnaissance prestigieuse

MED news

ANNO MMXVII – n.15 - 20 Septembre 2017

FM FOR PEACE

RÉUNION DU COMITÉ DE PILOTAGE DU RÉSEAU ITALIEN DE LA FAL

Naples, 11 juillet 2017

Lors d'une réunion tenue à Naples, le Comité de Pilotage du Réseau italien de la Fondation Anna Lindh (FAL) - avec la tâche de préparer l'Assemblée générale (AG) et des activités de renforcement des capacités programmées à Naples du 13 au 15 Septembre 2017 - a établi de faire coïncider l'AG avec l'activité inter-réseaux de la FAL « Kimiyya » qui rassemblera à Naples, les mêmes jours, les Chef de file et 84 membres des 42 réseaux nationaux FAL: un' occasion unique pour les membres du Réseau italien pour les échanges et la coopération avec les membres d'autres Réseaux.
Tous les membres ont participé au CDP en proposant une session spéciale de l'AG pour « Kimiyya » .

LES PARTICIPANTS AU COMITE DE PILOTAGE DE « KIMIYYA » VISITENT LE TOTEM DE PAIX DÉDIÉ AU MIGRANT INCONNU

Les membres du Comité de Pilotage de l'action inter-réseaux « Kimiyya » - représentants les Réseaux de l'Albanie, l'Algérie, la Bosnie-Herzégovine, la France, l'Italie, la Lituanie, Malte, République Tchèque, la Lituanie, la Slovénie, l'Espagne, la Tunisie - ont rendu hommage au « Totem de la Paix » du sculpteur **Mario Molinari** avec l'urne contenant les reliques du « Migrant inconnu » . Le jour de la célébration de la fête nationale française, la pensée était dirigée vers toutes les victimes des migrations et du terrorisme.

Naples, 14 juillet 2017

.

MED news

ANNO MMXVII – n.15 - 20 Septembre 2017

FM FOR PEACE

LES MEMBRES DU COMITE DE PILOTAGE DE « KIMIYYA » ONT CHOISI COMME LOGO DE L'ACTION INTER-RESEAUX L'ŒUVRE DE MARIO MOLINARI

Naples, 14 juillet 2017

Les membres du Comité de Pilotage de l'action inter-réseaux « Kimiyya » - représentants les Réseaux de l'Albanie, l'Algérie, la Bosnie-Herzégovine, la France, l'Italie, la Lituanie, Malte, République Tchèque, la Lituanie, la Slovénie, l'Espagne, la Tunisie - lors de la réunion du Comité de Pilotage de la conférence internationale qui se tiendra à Naples du 11 au 15 Septembre 2017, ont partagé la proposition du réseau italien et choisi comme « logo » de l'action inter-réseaux « Kimiyya» l'œuvre de **Mario Molinari** dédié aux femmes actrices pour le dialogue et la paix.

RÉUNION DU COMITÉ DE PILOTAGE DE L'ACTION INTER-RESEAUX « KIMIYYA. LES FEMMES ACTRICES DU DIALOGUE »

La réunion du «Comité de Pilotage» de l'action inter-réseaux « KIMIYYA » a eu lieu à Naples du 12 au 16 juillet 2017, coordonné par la Fondazione Mediterraneo, Chef de file du Réseau italien. A cette occasion, en réitérant l'importance de cette initiative qui se terminera avec une conférence internationale à Naples du 11 au 15 Septembre - avec la participation de Chef de file et des membre de 42 Réseaux nationaux de la FAL - a été mis en place le programme avec les initiatives de visibilité et la multiplication des résultats même en faveur d'autres projets entremêlés.

La Fondazione Mediterraneo a exprimé sa satisfaction pour cette heureuse rencontre qui a permis l'élargissement (sans précédent) du nombre de participants à 12 Chef de file. Adopté à l'unanimité le logo « Kimiyya » du sculpteur **Mario Molinari**, apprécié par tous les membres.

Naples, 14 juillet 2017

MED news

ANNO MMXVII – n.15 - 20 Septembre 2017

FM FOR PEACE

LES CHEF DE FILE DES RÉSEAUX FAL D'ITALIE, SLOVÉNIE, TUNISIE ET REPUBLIQUE TCHEQUE PRÉSENTENT LES ACTION INTER-RESEAUX

Naples, 14 juillet 2017

A l'occasion du Comité de pilotage de l'action inter-réseaux « KIMIYYA » les Chef de file de la Tunisie, de la République tchèque, de la Slovénie et de l'Italie ont présenté les action inter-réseaux à d'autres Chef de file et à la presse, à savoir:

- KIMIYYA (Italie)
- VILLES INTERCULTURELLES (Slovénie)
- BE Effective! (République tchèque)
- L'EXPRESSION DE L'ART INTERCULTUREL DANS LES ZONES FRAGILES (Tunisie)

A cette occasion, il a été convenu de réunir toutes les expériences dans le grand projet « KIMIYYA » et de les présenter à la fin de la conférence internationale qui se tiendra à Naples 11 au 15 Septembre 2017.

LES CHEF DE FILE DES RÉSEAUX DE LA FONDATION ANNA LINDH (FAL) EN VISITE AU MUSÉE DE LA PAIX ET AU CENTRE DE DOCUMENTATION FAL

Naples, 14 juillet 2017

Les chefs de file des réseaux nationaux FAL de France, Espagne, Malte, Algérie, Albanie, Slovénie, Bosnie-Herzégovine, Mauritanie, Tunisie, Lituanie et République Tchèque ont visité le *Musée de la Paix* - **MAMT** exprimant une grande satisfaction pour cette initiative et pour l'engagement du président **Capasso** pour la création e le soutien à la Fondation Anna Lindh.

MED news

ANNO MMXVII – n.15 - 20 Septembre 2017

FM FOR PEACE

LES MEMBRES DU COMITE DE PILOTAGE DE « KIMIYYA » DÉFINISSENT MICHELE CAPASSO « PERE DE LA FONDATION ANNA LINDH »

Naples, 16 juillet 2017

Les membres du Comité de Pilotage de l'action inter-réseaux « Kimiyya » - chef des réseaux nationaux de la Fondation Anna Lindh (FAL) de l'Albanie, l'Algérie, la Bosnie-Herzégovine, la France, la Lituanie, Malte, République tchèque, la Lituanie, la Slovénie, l'Espagne, la Tunisie - ont rendu hommage à **Michele Capasso** - parmi les fondateurs de la FAL - pour la passion, la générosité et la chaleur qu'il tient toujours pour les événements de la FAL.

FORUM SUR LES VILLES INTERCULTURELLES

Lubiana, 03 septembre 2017

Il a eu lieu à Ljubljana la « activité inter-réseau » de la Fondation Anna Lindh (FAL) sur le thème des « Cités interculturelles » avec la participation des membres de la société civile FAL de 7 pays euro-méditerranéens: la Suède, la Finlande, la Slovénie, la République tchèque, Hongrie, Pologne et Israël. Le Forum s'est développé sur quatre thèmes:

- La société civile et les institutions travaillent ensemble
- Histoires et récits urbains
- Migration: réformer notre société
- Générations, éducation, mémoire et patrimoine

Le programme s'est déroulé dans le cadre de sessions plénières thématiques, d'ateliers de partage de bonnes pratiques, d'activités de réseautage et d'événements culturels. Entre autres choses, le Secrétaire Général de l'Union de la Méditerranée **Fatallah Sijilmassi** a pris la parole. A cette occasion, la Fondazione Mediterraneo a présenté l'action inter-réseaux « Kimiyya. Les Femmes Actrices du Dialogue » et le projet « Les Cités du Dialogue » élaboré par la « Fédération Anna Lindh Italia Onlus ». Le projet a gagné l'adhésion des leaders des Réseaux Nationaux de la FAL et a été illustré par la prof. arch. **Luciana De Rosa**.

PRÉSENTATION DE KIMIYYA ET LE CITES DU DIALOGUE

Dans le cadre de l'action interculturelle « Les cités interculturelles », la Fondazione Mediterraneo a présenté l'action inter-réseaux « Kimiyya. Les Femmes Actrices du Dialogue » et le projet « Les Cités du Dialogue » élaboré par la « Fédération Anna Lindh Italia Onlus ».

Le projet a gagné l'adhésion des leaders des Réseaux Nationaux de la FAL et a été illustré par le prof. arch. **Luciana De Rosa**.

Lubiana, 05 septembre 2017

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DU RÉSEAU ITALIEN: CONFÉRENCE "L' ITALIE ET LES FEMMES"

Naples, 12 septembre 2017

Comme l'a établi à l'unanimité le Comité de Pilotage du Réseau italien - tenue à Naples le 11 Juillet 2017 - une Assemblée générale du réseau italien de la FAL était intégré à la Conférence internationale « Kimiyya » et consacré au thème « L'Italie et les femmes ». C'était l'occasion de présenter aux Chef de file des réseaux nationaux présents et aux représentants de 42 pays le rôle des femmes en Italie dans la promotion du dialogue et de la paix.

De nombreuses interventions se sont déroulées, introduites par le délégué du Secrétariat d'Alexandrie de la FAL Paul Walton, qui a souligné le rôle et l'importance de la Fondazione Mediterraneo pour la FAL depuis sa fondation. Ils ont suivi 20 interventions, entre les quelles: la vice-président du CONI **Alessandra Sensini**, **Giohà Giordano**, **Sœur Maria Pia Giudici**, **Anna Maria Carloni**, **Alessandra Rubino**, **Paola Parri** de la CO.PE.A.M. et d'autres.

Les professeurs **Massimo Pica Cimarra**, **Carmine Nardone** et **Mario Maritano** ont présenté quelques-uns des projets les plus importants du réseau italien (Les Cités du dialogue, la biodiversité et FALAB, l'education à la paix pour les jeunes, etc) qui ont obtenu la collaboration et l'appréciation de tous les Chef de file et des représentants d'organismes internationaux présents.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DU RÉSEAU ITALIEN: SÉMINAIRE DE FORMATION SUR LE PROGRAMME ENI CBC MED

Naples, 13 septembre 2017

Un séminaire d'information et de formation sur le programme ENI CBC Med a eu lieu au cours de l'Assemblée générale du réseau italien FAL en considération que l'appel à proposition expirera en novembre 2017.

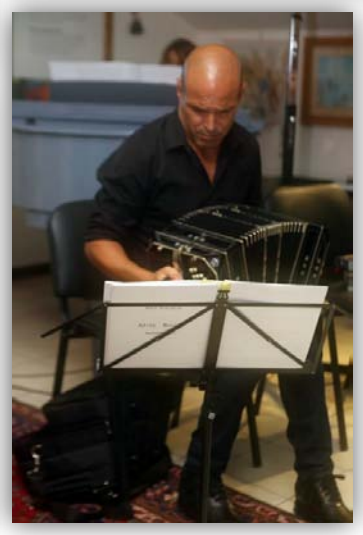
Entre les différentes intervenants, le directrice général du programme ENI CBC Med M.me **Anna Catte** a exprimé sa reconnaissance à la Fondazione Mediterraneo pour son rôle pendant plus de trente ans au service du partenariat euro-méditerranéen et pour la diffusion et la promotion de programmes européens et, en particulier, du programme ENI CBC Med.

Le séminaire a réuni les Chef de file des réseaux de 26 pays et des représentants de 42 pays qui ont posé des questions et des éclaircissements compte tenu du délai de *l'appel*.

LES CONCERTS DE KIMIYYA

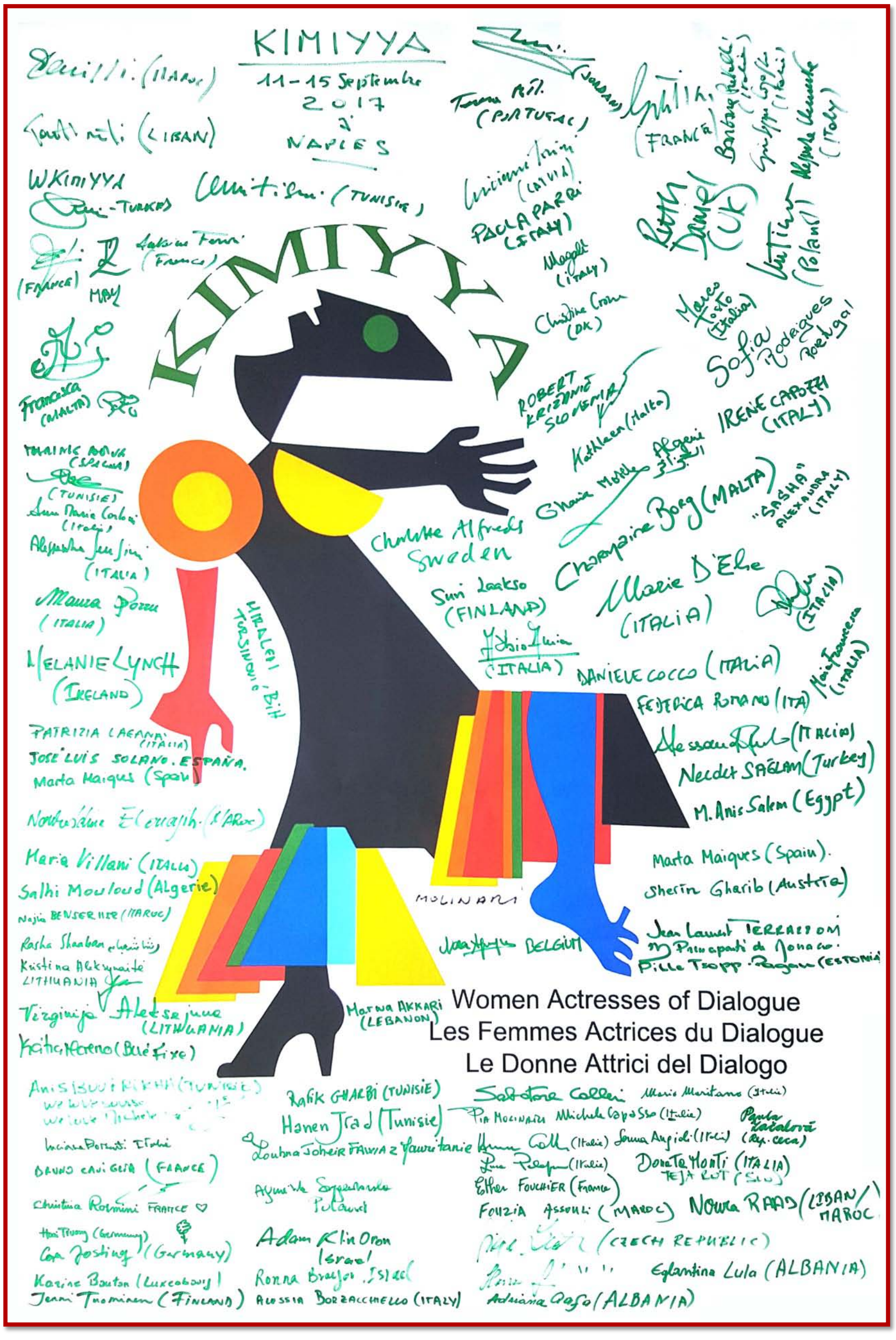
Lors de la conférence internationale « KIMIYYA, LES FEMMES ACTRICES DU DIALOGUE », la Fondazione Mediterraneo a organisé des concerts et des dîners avec la participation d'artistes de différents pays: **Christine Rosmini**, **Fabio Furìa**, **Emilia Zamuner**, **Bruno Caviglia** et **Maura Porru**. Grande implication des participants avec des représentations des délégations tunisiennes et marocaines.

Naples, 13 septembre 2017



LES FEMMES DE 42 PAYS EUROMEDITERRANÉENS EN FETE POUR SŒUR MARIA PIA GIUDICI

Naples, 13 septembre 2017

Les femmes de 42 pays d'Europe et de la Méditerranée qui assistent à la conférence internationale « KIMIYYA » ont célébré **Soeur Maria Pia Giudici**, qui a présenté une relation importante sur les femmes et la société contemporaine.

KIMIYYA. LES SIGNES DE TOUS LES PARTICIPANTS